

Sådan fik den gamle Høybye travere til Europa

Julius Høybye (junior) beskriver her i en samtale med Væddeløbsbladets Jul omkring 1950, hvordan faderen omkring 1. verdenskrigs afslutning fik importeret amerikanske travere til Europa:

Julius: Det var tilsyneladende komplet umuligt at skaffe Skibslejlighed, men saa fandt Far i New Yorks Havn den svenske Passagerbaad »Stockholm«. Der blev sagt, at Kaptajnen, som hed Haagensen, var en meget fornem Herre. Far gik op til ham paa Hotel Astor. Kaptajnen laa i Sengen, og det var tydeligt nok, hvad han fejlede. Han havde været ude paa Kalas. Far bestilte en Flaske Champagne og efter endnu en Flaske, erklærede Kaptajnen: Jeg faar ta' ham med! Samme Eftermiddag sejlede Baaden til Virginia efter Kul, og Far var med ombord for at bygge en Stald til »Jane« paa Mellemdækket. Da han var i Færd med Arbejdet, kom Passagerchefen buldrende: Her skal ikke laves Stald. Tror han, at han kan lave »Stockholm« om til en Oksebaad? Det er Chefens Ordre, svarede Far og tænkte i sit stille Sind: Man skal altid gaa til Hovedet og ikke til R. . . . Saa gav Far en Matros Ordre til at fjerne en af Sidestolperne til Masten,

fordi den var i Vejen. Det kan ikke lade sig gøre, for saa falder Masten, forklarede Styrmanden. Men Kaptajnen har sagt det, svarede Far uanfægtet og i Strid med Sandheden. Har Kaptajnen sagt det, skal den væk, indrømmede Styrmanden. Væk kom den, og Masten holdt!